



# ZÁVEREČNÁ SPRÁVA O ČINNOSTI 2013

# ZÁVEREČNÁ SPRÁVA O ČINNOSTI ZÁHRADA – CENTRUM NEZÁVISLEJ KULTÚRY, n.o. BANSKÁ BYSTRICA ZA ROK 2013

## ÚVOD

### Identifikačné údaje

Názov neziskovej organizácie:	ZÁHRADA – CENTRUM NEZÁVISLEJ KULTÚRY, n.o.
Adresa:	Lazovná 21 974 01 Banská Bystrica
IČO:	37954610
DIČ:	2022080236
Právna forma:	Nezisková organizácia
Zápis v registri n.o.:	OÚ B. Bystrica 19.1.2005

### Slovo na úvod

Činnosť organizácie pokračovala v duchu všetkých predsavzatí a cieľov vyjadrených v štatúte Záhrada – Centrum nezávislej kultúry, n.o.

Hlavnou náplňou činnosti Záhrady – Centra nezávislej kultúry, n.o. v roku 2013 bolo dokončiť rekonštrukciu budovy a začať celoročnú prevádzku, vrátane kaviarne, ďalej realizácia vlastných umeleckých a vzdelávacích projektov a spolupráca s inými umeleckými subjektmi. Priestor a tvorba Záhrady – Centra nezávislej kultúry výrazne ovplyvnili kultúrne dianie v meste Banská Bystrica. Kultúrne centrum sa stalo významným miestom realizácie množstva kultúrnych projektov mladých ľudí, začínajúcich i etablovaných umelcov z rôznych oblastí.

Chceli by sme vyjadriť veľkú vďaku všetkým sponzorom, spolupracovníkom, dobrovoľníkom a partnerom, ktorí sa pričínili o napĺňanie cieľov našich projektov.

## ZÁHRADA – CNK a jej aktivity

### Štatutárne orgány

#### Správna rada

Mgr. art. Viera Dubáčová	člen Správnej rady
Jaroslav Viňarský	člen Správnej rady
Dušan Krnáč	predseda Správnej rady
Ing. Matúš Petričko	člen Správnej rady
Mgr. Kristína Chmelíková	člen Správnej rady

#### Riaditeľ n.o.

Ing. Milan Slama	riaditeľ n.o.
------------------	---------------

## Predmet činnosti

1. Ochrana ľudských práv a základných slobôd.
2. Tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt a kultúrneho dedičstva.
3. Podpora sociálnej inklúzie prostredníctvom kultúry a umenia, rozvoj filantropie.
4. Vzdelávanie a rozvoj v oblasti sociálnych zručností, telesnej kultúry, etickej a estetickej výchovy a zdravého životného štýlu.
5. Vzdelávanie, výchova a rozvoj v oblasti umeleckých činností a masmediálnej komunikácie.
6. Poradenská, informačná činnosť a zabezpečovanie voľnočasových aktivít pre širokú verejnosť.
7. Organizovanie workshopov, školení, konferencií a kongresov,
8. Vydavateľská a propagačná činnosť.
9. Administrovanie projektov v sociálnej, kultúrnej, umeleckej a vzdelávacej oblasti, grantových a podporných programov.
10. Zabezpečovanie zriadenia, správy, údržby, obnovy a prenájmu priestorov, objektov a zariadení slúžiacich pre potreby fungovania a rozvoja činnosti neziskovej organizácie.

## Projekty MKSR v roku 2013

V roku 2013 boli v grantových schémach Ministerstva kultúry SR podporené dva z troch podaných projektov – projekt celoročnej dramaturgie kultúrneho centra **Záhrada kultúry a oddychu 2013** a projekt rozvoja medzinárodnej kultúrnej spolupráce v programe ProSlovakia s názvom **Záhrada za hranicami - festivaly a rozvoj spolupráce**.

### Záhrada kultúry a oddychu 2013

Projekt Záhrada Kultúry a Oddychu 2013 bol realizovaný priebežne v období od apríla do decembra 2013, v závislosti od plánovanej programovej dramaturgie kultúrneho centra a vhodných termínov pre účinkujúcich umelcov. V rámci poskytnutej dotácie boli zrealizované aktivity, ktoré priamo viedli k naplneniu stanovených zámerov a cieľov projektu. Okrem nižšie uvedených aktivít boli počas projektu zabezpečované aj ďalšie aktivity nevyhnutné na realizáciu projektu: koordinácia a administrácia domácich a medzinárodných projektov, dramaturgická činnosť, fundraising, príprava festivalov, propagačná činnosť, komunikácia a PR, technické zabezpečenie projektu.

Cieľ podpory prezentácie, vzniku a distribúcie domácej a zahraničnej umeleckej tvorby, ako aj slovenskej tvorby vznikajúcej v zahraničí, bol splnený. V roku 2013 vznikli v priestoroch Záhrady dve inscenácie – autorská performancia **Asile de Nuit** v réžii Maroša Rovňáka a **HANA** na motívy knihy Paula Taussiga v produkcii Kremnického divadla v podzemí (r. Jana Mikitková). Obe inscenácie sa líšia žánrom i tematikou a stretli sa s veľkým diváckym ohlasom.

V programe si našli miesto aj inscenácie, ktoré vznikli v zahraničí, s účasťou slovenských umelcov (**Šavel/Dobák: Much to much, Šavel/Ondrová: Dolls, MESA, Petra Tejnorová: Edge** a i.). Ďalej projekt podporil najmä aktivity smerujúce k rozvoju podmienok pre prezentáciu a tvorbu súčasného umenia v slovenskom a medzinárodnom kontexte. Išlo najmä o kvalitné **domáce a zahraničné divadelné inscenácie, predstavenia súčasného tanca a koncerty hudobných skupín**. Z významných hosťujúcich umelcov a kultúrnych akcií treba spomenúť: **hudba** – Dva (CZ), Korben Dallas (CZ), David Kollár, Plastic Swans (SK), Vertigo (CZ), Ne:bo:daj (SK), Mike Parker (USA); **súčasný tanec** – Peter Šavel, Petra Fornayová, Jaro Viňarský, Stanislav Dobák, Tereza Ondrová, Zdenka Burgot Svíteková; **divadlo** – Divadlo z Pasáže,

divadlá babygang a Scarlattine (IT), Divadlo Continuo a MeetFactory (CZ), Petra Tejnorová (CZ), Sláva Daubnerová (SK), Arthur (NL); **festivity** – Festival nových médií Intermedia.bb, Noc divadiel, Barbakan a i. Tematicky sa častokrát jednalo o spoločenské témy a angažované umelecké produkcie.

V rámci vytvárania podmienok pre rozvoj neformálneho vzdelávania v oblasti umeleckej tvorby a súčasného tanca boli zorganizované **pohybové workshopy, workshop autorskej tvorby, workshop umeleckej tvorby v krajine, workshop aktívnej dramaturgie, audiovizuálny workshop** či **výtvarné sympóziom**. Okrem workshopov zameraných na rozvoj umeleckých zručností boli zrealizované aj iné, ako napr. **workshop permakultúry** či **workshop taoistických cvičení**.

Projekt chápe pojem kultúra v širšom kontexte, vrátane podpory komunitných a občianskych iniciatív. Tým bol v kultúrnom centre poskytnutý priestor, organizačné a technické zabezpečenie akcií. Jedná sa napríklad o cyklus **Občianstvo +** či **verejné diskusie** organizované mladými ľuďmi na aktuálne témy s účasťou odborníkov a miestnych zastupiteľov (napr. Využívanie verejných priestranstiev, Street art - vandalizmus alebo sebarealizácia?, Participatívny rozpočet a i.) Boli zorganizované dva **Koncerty za ľudské práva**, štyri veľtrhy iniciatív mládeže **Záhrada v akcii** a tri **Trhy** pre domácich výrobcov. Taktiež je to formát **Živá knižnica**, ktorý pomáha zvyšovať verejné povedomie o rôznych formách intolerancie a konfrontovať verejnosť s ľuďmi, ktorí to s predsudkami v dnešnej spoločnosti nemajú ľahké. Pravidelne boli prezentované reprízy divadelných inscenácií **komunitného Divadla z Pasáže, divadiel menších** či **seniorského divadla**.

Jednotlivé podujatia a aktivity v rámci projektu prispeli k rozvoju kultúrnej výmeny, zahraničnej spolupráce, cestovného ruchu ako aj budovaniu pozitívneho imidžu mesta Banská Bystrica. Programová rôznorodosť zabezpečila účasť rôznych cieľových skupín na podujatiach.

Záhrada pokračuje v spolupráci s domáci i zahraničnými kultúrnymi inštitúciami, divadlami a občianskymi združeniami (**Periférne centrá, SKOK!, Stredoslovenská galéria, Divadelný ústav, Amnesty International, DogDocs** a i.). Prezentácia tvorby mladých začínajúcich tvorcov bola umožnená vďaka partnerskej spolupráci kultúrneho centra s **Fakultou dramatických umení Akadémie umení** v Banskej Bystrici, **Konzervatóriom J.L. Bellu, o.z. Anténa – sieť pre nezávislú kultúru** či pobočky **Aliance Francaise**. So zahraničných partnerov, s ktorými prebieha kontinuálna spolupráca, uvádzame **o.z. Nová Sieť** a **Studio Alta z Prahy, divadlo Scarlattine z Campsiraga** či **L1 z Budapešti**.

Projekt nasledoval priority programu Umenie, vytvoril priestor pre konfrontáciu umeleckých prejavov viacerých druhov umenia a podporil kontinuitu významných podujatí s dominantným podielom slovenskej umeleckej tvorby. Bola vytvorená platforma na prezentáciu nových umeleckých foriem a súčasných trendov (multimédiá, intervencie vo verejnom priestore a i.).

Vďaka realizovanému projektu Záhrada kultúry a oddychu sa v roku 2013 podarilo zorganizovať spolu vyše **110 kultúrnych akcií s medzinárodnou účasťou**, z toho **40 divadelných a tanečných predstavení, 20 koncertov, 12 workshopov, 4 festivity** a dokopy **34 diskusií, scénických čítaní, vernisáží, prednášok a ostatných podujatí**.

Všetky akcie podporené v rámci projektu navštívilo vyše 5000 ľudí – priaznivcov dobrej hudby, divadla, tanca a ostatných návštevníkov. Vytvorený priestor na stretávanie sa a umeleckú konfrontáciu bol prínosom nielen pre návštevníkov organizovaných akcií a kultúrnych manažérov, ktorí mali možnosť nadviazať spoluprácu, ale aj v rámci celkového dopadu na kultúrny a spoločenský rozvoj mesta Banská Bystrica. Návštevnosť sa oproti roku 2012 zvýšila o tretinu, čo tiež súvisí s vyšším počtom organizovaných akcií a jedinečnou atmosférou lokality kultúrneho centra. Z ohlasov divákov a účastníkov podujatí môžeme potvrdiť, že prevádzkovanie Záhrady ako kultúrneho a verejného priestoru prispela ku kvalite

kultúrneho a spoločenského života jej návštevníkov.

### **Záhrada za hranicami - festivaly a rozvoj spolupráce**

Projekt bol realizovaný priebežne počas roka 2013 v závislosti od dátumov konania podujatí (festivaly, workshopy, projektové stretnutia, diskusie). Hlavným zámerom projektu bolo rozvinúť hlbšiu spoluprácu medzi kultúrnymi pracovníkmi a umelcami zo Záhrady a zahraničnými partnermi z Česka, Talianska a Maďarska. Cieľom projektu bolo podporiť mobilitu umelcov a zvýšiť interkultúrne kompetencie účastníkov.

K naplneniu uvedených cieľov sa zrealizovali výmenné návštevy kultúrnych pracovníkov a umelcov zo Slovenska a Talianska. Súčasťou projektu boli aj návštevy festivalov v mestách Brescia, Campsirago (IT), v Budapešti a Prahe, ktoré nadväzujú na predchádzajúce realizované aktivity s hosťujúcimi organizáciami (Nová Sieť – DNA Continuum, banskobystrická časť festivalu Protéza; L1 Association – Dance Script – Laboratory of Dance Criticism 2012).

V rámci projektu išlo najmä o budovanie partnerstiev s o.z. Nová Sieť z Prahy, talianskymi divadlami Scarlattine, Dionisi a Babygang a maďarským združením pre súčasný tanec L1 Dance Association. Navyše sa počas návštevy festivalu Malá Inventura podarilo nadviazať spoluprácu s českým tanečným konzervatóriom Duncan Centre a naplánovať projekt partnerskej spolupráce – dramaturgiu a organizáciu 13. ročníka festivalu pre začínajúcich tanečníkov a choreografov New Europe Festival spojeného s Cenou Jarmily Jeřábkové. Ten sa konal koncom novembra 2013 v Prahe a Záhrada participovala ako partner festivalu, s členom v medzinárodnej porote. V apríli 2014 je plánovaná putovná verzia laureátov festivalu v Maďarsku, Poľsku a na Slovensku.

Výsledkom medzinárodných plánovacích stretnutí v roku 2013 bola taktiež organizácia workshopu súčasnej dramaturgie a autorskej tvorby (The Active Dramaturgy Lab) pod vedením tvorcov divadla Babygang z Talianska a vytvorenie interaktívneho divadelného predstavenia v Dúbravici v réžii talianskeho divadla Scarlattine v spolupráci so slovenskými účastníkmi. V rámci projektu sa taktiež podarilo nadviazať novú sieť spolupráce s tureckou organizáciou GOLA ([www.golader.org](http://www.golader.org)), ktorá v oblasti Čierneho mora každý rok organizuje Green Yayla Arts, Culture and Environment Festival. Spolupráca je súčasťou programu výmeny kultúrnych manažérov TANDEM.

### **Ďalšie projekty v roku 2013**

#### **TANDEM EÚ-Turecko (program výmeny kultúrnych manažérov)**

TANDEM je program pre rozvoj kultúrnej spolupráce medzi krajinami EÚ a Turecka prostredníctvom výmenných pobytov kultúrnych manažérov a realizácie spoločného projektu. Projekt spočíva v dramaturgickej spolupráci Záhrady s eko-turistickým festivalom Green Yayla Arts, Culture and Environment Festival, ktorého ôsmy ročník v roku 2013 akcentoval tému spojenú s tradíciou výroby medu v čiernomorskej oblasti, v roku 2014 je to téma Recyklácia a zúčastnia sa ho aj slovenskí umelci.

Projekt začal v máji 2013 s ukončením v septembri 2014. Je rozdelený na dve časti – jedna sa bude konať v máji 2014 v kultúrnom centre Záhrada, druhá v auguste v Turecku v jednom z miest na východe Turecka. Hlavným zámerom projektu je rozvinúť sieť spolupráce medzi lokálnymi umelcami a remeselníkmi zo stredného Slovenska a východného Turecka v rámci festivalov. Cieľom je podporiť výmenu odborných zručností medzi lokálnymi výrobcami a umelcami v oboch krajinách a posilniť rozvojové stratégie oboch organizácií. Ďalšími cieľmi je vytvoriť podmienky pre prezentáciu hudobných a divadelných produkcií a komunitného umenia, zdieľanie zručností tradičných umení a remesiel a zvýšiť verejné povedomie o kultúrnom dedičstve, environmentálnych a spoločenských témach v oboch krajinách.

Prínosom projektu v rámci programu TANDEM – Cultural Managers Exchange je zvýšenie interkultúrnych a manažérskych zručností pracovníkov Záhrady a vytvorenie predpokladov pre dlhodobú spoluprácu Záhrady s organizáciami v Turecku ako aj EÚ (napr. MitOst z Berlína, Anadolu Kultur z Istanbulu, Európska kultúrna nadácia z Amsterdamu).

### **Mládež v akcii: Týka sa nás to / Týká se nás to**

V rámci programu Mládež v akcii bol podporený projekt mládežníckej demokracie s názvom **Týka sa nás to / Týká se nás to**, ktorého cieľom je zvýšiť účasť mladých ľudí na demokratických procesoch prostredníctvom využívania prvkov angažovaného umenia (v žánroch graffiti, street art a hip-hop). Projekt je realizovaný v spolupráci s partnermi z Prahy (Studio Citadela a Spoločnosť pro kreativitu ve vzdělávání) a Košíc (Tabačka Kulturfabrik) od februára 2013 do júna 2014.

Zástupcovia partnerských organizácií vedú mladých ľudí k reflexii spoločenských a politických tém, podporujú ich pri organizácii vlastných podujatí (verejné diskusie s účasťou miestnych zastupiteľov/-iek, filmové projekcie, divadelné predstavenia, workshopy) a motivujú ich ku komunikácii so svojou komunitou a verejnosťou. Medzi hlavné aktivity projektu patrili dve medzinárodné stretnutia štyroch pracovných skupín mládeže, ktorí sa na lokálnej úrovni venujú rôznym témam. V Banskej Bystrici si mladí ľudia vybrali témy ako revitalizácia miestneho amfiteátra, využívanie verejných priestranstiev, občiansky aktivizmus, rovnoprávnosť a tolerancia inakosti; v Košiciach – revitalizácia verejného priestoru, angažovanosť; v Prahe rezonovali témy ako medzigeneračný dialóg, zapájanie lokálnych komunit do diania vo svojom okolí, umelecká revitalizácia verejného priestoru, apatia v spoločnosti, problematické získavanie práce pre mladých ľudí vo svojom meste, predsudky spoločnosti voči mladým ľuďom kvôli ich veku.

### **Pre(javy) ulice**

Cieľom projektu bolo umožniť širokej verejnosti stretnúť sa s rôznymi alternatívnymi formami outdoorových aktivít a zároveň vytvoriť platformu na zdieľanie skúseností v rámci projektov, ktoré nejakým spôsobom riešia úpravu verejných priestorov a komunitný rozvoj. Podarilo sa zorganizovať štyri verejné podujatia na jednotlivé témy (1. Slackline a využívanie verejných priestorov, 2. Parkour a freerun, 3. Stretnutie iniciatív tematicky podobných Záhrade – Hidepark, Nitra; Stanica Žilina-Záriečie, Nástupište 1-12, Topoľčany; Periférne centrá, Dúbravica; 4. Záhrada ako verejný priestor a voľno-časová zóna). Projekt bol realizovaný vďaka programu O2 Think Big a Nadácii Ekopolis.

### **Európska dobrovoľnícka služba (European Voluntary Service)**

Záhrada bola v septembri 2013 akreditovaná ako koordinujúca, vysielajúca a hostujúca organizácia v rámci Európskej dobrovoľníckej služby (EDS). EDS znamená pracovnú stáž v zahraničnej organizácii nielen v Európskej únii. Zahraničná organizácia pôsobí spravidla v treťom sektore a predmet jej činnosti môže byť napr. kultúra, životné prostredie, médiá a komunikácia, rozvoj vidieka a i. EDS je akciou (podprogramom) programu Mládež v akcii. Program Mládež v akcii zriadili Európska komisia, Európsky parlament a členské štáty Európskej únie. Jeho úloha je podporovať neformálne vzdelávanie mladých ľudí, šíriť Európske dobrovoľníctvo a povedomie o rôznych kultúrach. Na Slovensku program "Mládež v akcii" spravuje národná agentúra luventa.

V Záhrade na dobrovoľnícku službu nastúpil Pablo zo Španielska v apríli 2014 na 12 mesiacov a jeho činnosť je zameraná na rozvoj zručností v oblasti technického zabezpečovania podujatí a organizácie voľno-časových a športových aktivít v záhradnom parku. Dobrovoľníčka Hanka pochádza z Čiech a venuje sa organizácii workshopov, rozvoju práce s komunitami a mimovládnyimi organizáciami. V Záhrade strávi 10 mesiacov od júna

2013 do marca 2014.

## **ZAhradA**

Projekt realizuje Záhrada – CNK v spolupráci s partnermi Divadlo z Pasáže a Centrum dobrovoľníctva od júla 2013. Hlavným cieľom projektu je prostredníctvom vhodne smerovanej prevádzky komunitného a kultúrneho centra zvýšiť mieru zapojenia sociálne vylúčených ľudí do aktívneho spoločenského života, posilniť ich kompetencie pre zamestnateľnosť a zvýšiť verejné povedomie o problémoch znevýhodnených skupín (mladí nezamestnaní ľudia, Rómovia, zdravotne znevýhodnení). Projekt vychádza z kombinácie kontinuálneho fungovania partnerskej spolupráce, aktivít kultúrneho programu, komunitného rozvoja a neformálneho vzdelávania. Výstupmi projektu sú: zrekonštruovaná skolaudovaná budova, dobrovoľnícky program, tematické kultúrne a komunitné podujatia, rozvojová stratégia organizácie, metodiky k tréningom pre zamestnateľnosť, ich realizácia a prevádzka dielní pre zúčastnené i nové cieľové skupiny.

Projekt ZAhradA bol podporený Islandom, Lichtenštajskom a Nórskom prostredníctvom programu Aktívne občianstvo a inklúzia, ktorý realizuje Nadácia Ekopolis v spolupráci s Nadáciou pre deti Slovenska a SOCIA – nadácia pre sociálne zmeny. Viac informácií o projekte nájdete na: <http://www.zahradacnk.sk/projekt-zahrada>

## **Rekonštrukcia budovy kultúrneho centra a revitalizácia záhradného parku**

V období realizácie umeleckých a vzdelávacích aktivít sa pracovníci Záhrady za pomoci dobrovoľníkov a dobrovoľníčok ďalej venovali zveľaďovaniu interiéru aj exteriéru centra. Vďaka podpore sponzorov a individuálnych darcov sa podarilo vytvoriť plnohodnotný priestor pre prezentáciu a tvorbu rôznych druhov umenia a pre rôznorodé aktivity širokej verejnosti a rôznych komunít. Revitalizáciou priľahlej záhrady bola rozšírená mestská infraštruktúra o jedinečný zelený priestor pre oddych a trávenie voľného času.

## **Partnerstvá**

Počas roka 2013 boli udržiavané spolupráce s lokálnymi, národnými aj zahraničnými organizáciami, ako napr. Mestské divadlo - Divadlo z pasáže, Centrum dobrovoľníctva, Stredoslovenská galéria, OZ Laputa, Akadémia umení v Banskej Bystrici, OZ Vresk, OZ Truc Sphérique, OZ Anténa, OZ Vlňa, OZ Arttoday, Asociace pro kreativitu ve vzdělávání a mnoho iných.

Veľmi dôležitou súčasťou partnerských vzťahov sú aj vzťahy na poli mediálnom, kde k významným partnerom patria: ONE Rádio, Rádio Regina, STV – štúdio v B. Bystrici, Kam do mesta, portály [bbonline.sk](http://bbonline.sk), [bystricoviny.sk](http://bystricoviny.sk) a [bystrica24.sk](http://bystrica24.sk).

## **Udalosti po ročnej uzávierke**

V roku 2014 boli v grantových schémach Ministerstva kultúry SR podporené tri projekty – projekt celoročnej dramaturgie kultúrneho centra **Záhrada 2014**, projekt medzinárodnej koprodukcii inscenácie fyzického divadla T'd-U **Všetko, čo sme chceli povedať – workshop a rezidencia** v programe Pro Slovakia a projekt vzniku novej tanečnej inscenácie **Verzus** v produkcii Záhrady. Česko-slovenský projekt mládežníckej demokracie **Týka sa nás to / Týká se nás to** bol v júni 2014 úspešne realizovaný a ukončený záverečným putovným festivalom v Košiciach, Banskej Bystrici a Prahe. Dlhodobým výsledkom projektu je zmenená vizuálna podoba podchodu na konci Kapitulskej ulice v Banskej Bystrici, ktorý bude slúžiť ako kultúrno-informačný uzol pre návštevníkov a obyvateľov mesta.

### Správa o činnosti za rok 2013

V roku 2013 boli plánované projekty realizované podľa zámerov a predstáv, boli podané ďalšie projekty na rozvoj trvalej udržateľnosti prevádzky a programovej náplne kultúrneho centra. Jednotlivé funkcie pracovníkov boli prerozdelené podľa potrebných kompetencií a úloh (dramaturgia, produkcia, manažment techniky, PR a propagácia, rozvoj medzinárodnej spolupráce, manažment dobrovoľníkov) v rámci interného koučingu pracovníkov a pracovníčok Záhrady. Personálna štruktúra organizácie sa ustálila, nadviazala sa úzka spolupráca s novými dobrovoľníkmi a dobrovoľníčkami, ktorí spoločne naplňajú ciele organizácie. V septembri bola dokončená hlavná rekonštrukcia budovy kultúrneho centra, následne bola stavba skolaudovaná. V budove bola otvorená divadelná kaviareň s prevádzkovou dobou od 10:00 do 24:00. Existujúca garáž bola zrekonštruovaná na výrobnú remeselnú dielňu, ktorú môžu využívať predovšetkým ľudia zo znevýhodneného prostredia ako aj široká verejnosť po dohode s komunitným koordinátorom.

### Zámery a ciele na rok 2014

V roku 2014 je hlavným zámerom pokračovať v nastúpenej ceste vytvárania podmienok pre tvorbu a prezentáciu súčasného a komunitného umenia ako aj podporu vzdelávania prostredníctvom rôznorodých podujatí – divadelné predstavenia, koncerty, výstavy, performancie, workshopy, prednášky a besedy a pod. Pokračovať sa bude v rozvoji medzinárodnej spolupráce prostredníctvom návštev festivalov a účasťou na stretnutiach promotérov.

Ďalšie ciele sú rozvojové – plánuje sa naplno využívať potenciál záhradného parku pre voľno-časové a športové aktivity počas leta, ďalej zveľaďovať okolie a vytvárať otvorený kultúrny a životný priestor pre širšiu verejnosť ako aj rôzne komunity.

### PREHĽAD O PEŇAŽNÝCH PRÍJMOCH A VÝDAVKOV

	Príjmy (v EUR)	Výdavky (v EUR)	Zostatok k 31.12.2013
<b>Celkom</b>	<b>126437,37</b>	<b>117751,10</b>	<b>8686,27</b>

### STAV A POHYB MAJETKU A ZÁVÄZKOV ORGANIZÁCIE

Stav aktív a pasív k 31.12.2013 predstavuje sumu 51794,83 EUR. Z toho majetok vo výške 51794,83 EUR pozostáva z:

- a) dlhodobého majetku: 27052,53 EUR
- b) krátkodobého majetku: 24742,30 EUR

K 31.12.2013 predstavoval :

1. finančný majetok čiastku 1911,11 EUR;
2. obežný majetok čiastku 24742,30 EUR;
3. vlastné zdroje krytia majetku čiastku -13799,03 EUR;
4. cudzie zdroje krytia majetku čiastku 17888,86 EUR;
5. oprávky k dlhodobému hmotnému majetku čiastku 0 EUR;
6. oprávky k dlhodobému nehmotnému majetku čiastku 0 EUR
7. dlhodobé záväzky čiastku 563,30 EUR;
8. krátkodobé záväzky čiastku -2174,44 EUR.

## KONTAKTY

### Kontakty

**ZÁHRADA – CENTRUM NEZÁVISLEJ KULTÚRY, n.o.**

Lazovná 21

974 01 Banská Bystrica

[www.zahradacnk.sk](http://www.zahradacnk.sk)

e-maily: [zahradacnk@gmail.com](mailto:zahradacnk@gmail.com)

**Dušan Krnáč** – predseda Správnej rady:

mobil: 0903 483 292, e-mail: [anticomics.d@gmail.com](mailto:anticomics.d@gmail.com)

**Mgr.art. Viera Dubáčová** – člen Správnej rady:

mobil: 0918 636 344, e-mail: [veradubacova@gmail.com](mailto:veradubacova@gmail.com)

**Matúš Petričko** – člen Správnej rady:

mobil: 0905 741 718, e-mail: [matusp@yahoo.com](mailto:matusp@yahoo.com)

**Jaroslav Viňarský** – člen Správnej rady:

mobil: 0948 600 749, e-mail: [jarovinarsky@gmail.com](mailto:jarovinarsky@gmail.com)

**Mgr. Kristína Chmelíková** – člen Správnej rady:

mobil: 0908 554 274, e-mail: [kristina.chmelikova@gmail.com](mailto:kristina.chmelikova@gmail.com)

**Ing. Milan Slama** – riaditeľ Záhrady - CNK, n.o.

mobil: 0907 628 127, e-mail: [slama.milan@gmail.com](mailto:slama.milan@gmail.com)

Spracoval: Ing. Milan Slama, riaditeľ Záhrady - CNK, n.o. ....

Schválil: Dušan Krnáč, predseda Správnej rady .....

Overil: Mgr. Kristína Chmelíková, člen Správnej rady .....